

Colloque international

LITTÉRATURE ET POLITIQUE EN OCÉANIE

14 NOV 2022
08:00-18:00
UPF
Amphi A3

« Entrer en écriture comme
on entre en résistance »

Chantal Spitz

PROGRAMME



Diffusé en direct
Chaine Youtube de l'UPF

LUNDI 14 NOV

07:30 **ACCUEIL DES PARTICIPANTS**
parvis couvert du bâtiment A

08:00 **TEMPS DU MAEVA**
-
08:30 parvis couvert du bâtiment A

'ORERO, Vaihai Maiarii

(Licence Lettres et Arts)

'APARIMA, Heitini Hemon, Sandrine
Fuller Maiti, Teraihine Tuheiava
(Licence Lettres et Arts)

CHANT, Raumata Tetuanui (Licence
LLCER Anglais). Accompagnement
(guitare) : Roger Tetuanui

08:30 **ALLOCUTIONS D'OUVERTURE**
-

09:00 **Patrick Capolsini**,
président de l'Université de la
Polynésie française

Andréas Pfersmann,
UPF, EASTCO

PREMIÈRE SESSION PRÉSIDÉE PAR
TITAU PORCHER (UPF, EASTCO)
AMPHI A3

09:00 **The Enigma of Poetry**
-
09:40 **SUDESH MISHRA**, USP

09:40 **DISCUSSION**



PAUSE

10:30 **De la violence lente dans la**
- **littérature ma'ohi**
10:50 **JEAN ANDERSON**,
Victoria University of Wellington

10:50 **Led by Line**
-
11:10 **SELINA MARSH**,
University of Auckland

11:10 **Deux subjectivations «**
- **politiques » des styles.**
11:30 **L'interprétation poétique de**
l'histoire de Dewe Gorodé et
la géopoétique du monde de
Nicolas Kurtovitch (Nouvelle-
Calédonie)
HAMID MOKADDEM, Nouméa

11:30 **La question trans-genre**
- **dans la production littéraire**
11:50 **océanienne**
SERGE TCHERKÉZOFF
EHESS, CREDO / ANU, CAP-CHL /
UPF, MSH-P

11:50 **DISCUSSION**



DÉJEUNER BUFFET (PARTICIPANTS)

DEUXIÈME SESSION PRÉSIDÉE PAR
SYLVAIN DAMBRINE (UPF)

14:00 Les engagements
environnementaux de Denis

14:20 Pourawa

JULIA FRENGS,

University of Nebraska-Lincoln

14:20 Planetary change: decons-
- tructing boundaries in Craig
14:30 Santos Perez's 'Praise song
for Oceania' (2016)

SYLVIE LARGEAUD-ORTEGA,
UPF, EASTCO

14:30 Écosophie et solastalgie
- dans les îles du Vent : pistes
14:50 écocritiques

MAËLINE LE LAY,
CNRS / THALIM

14:50 DISCUSSION



PAUSE

16:00 TABLE RONDE D'ÉCRIVAINS

18:00 Selina Marsh, Pierre Gope, Moetai
Brotherson, Sudesh Mishra, Flora
Aurima Devatine, John Mairai,
Mirose Paia

Animation : Océane Tsing (L3,
Lettres et Arts), Raumata
Tetuanui (L3, LLCER Anglais) et
Rehia Tapa (L3, Lettres et Arts)

« la
lumière
séditieuse
du verbe
interdit
le premier
cri de
l'inédit

l'amère
rosée
de la
parole
brisée »

Déwé
Gorodé

MARDI 15 NOV

TROISIÈME SESSION PRÉSIDÉE PAR BRUNO SAURA (UPF, EASTCO)

08:00 Tradition, transmission : politique
- de l'héritage (J. D. Holt, A. Wendt,
08:40 A. Duff, S. Figiel, P. Grace, C. Spitz,
D. Gorodé, P. Tavo)

ODILE GANNIER,

Université de Nice, CTEL

08:40 DISCUSSION

09:00 Déwé Gorodé et le féminisme
- autochtone océanien

09:20 **DEBORAH WALKER-MORRISON,**

University of Auckland

09:20 La littérature comme intervention :
- du continent australien à la
09:40 Polynésie orientale

PETER BROWN, ANU, EASTCO

09:40 La littérature comme expression
- de la décolonisation politique et
10:00 mentale. Perspectives des pays
océaniens anglophones

LORENZ GONSCHOR,

UPF, EASTCO

10:00 DISCUSSION



PAUSE

QUATRIÈME SESSION PRÉSIDÉE PAR ODILE GANNIER (UNIVERSITÉ DE NICE, CTEL)

11:00 L'intranquillité militante : l'écriture
- manifestaire de Titaua Peu

11:20 **LISE GAUVIN,**

Université de Montréal

11:20 **Peuples de Peu**

- **LOUIS BOUSQUET,** UH Mānoa
11:40

11:40 "Échapper à la monolingue
- pour flamboyer nos multiples
12:00 influences". L'engagement
poétique de Flora Aurima
Devatine et de Chantal Spitz

DAMIEN MOLLARET,

UPF, EASTCO

12:00 DISCUSSION



DÉJEUNER BUFFET (PARTICIPANTS)

CINQUIÈME SESSION | Salle G3-2
PRÉSIDÉE PAR SYLVIE LARGEAUD-ORTEGA (UPF, EASTCO)

14:00 **Entre témoignages et archives : histoires des Magdaléennes en Nouvelle-Zélande. Analyse du Bildungsroman féminin écrit par Renée, *Does This Make Sense To You ?* (1994)**

MARINE BERTHIOT, U.of Edimbourg

14:20 **Littérature et pouvoir (politique) dans l'œuvre de Sia Figiel**

WARREN TEANINIURAITEMONANA

UPF, EASTCO

14:40 **Weaving a Mata Meshwork in Pacific Island Narratives**

MARIA KARAAN

UH Mānoa

15:00 **DISCUSSION**

SEPTIÈME SESSION | Salle G3-2
PRÉSIDÉE PAR VIRGINIE SOULA (UNC, TROCA)

16:00 **Une "marée historique" invasive : la science-fiction aborigène au service du redressement de l'imagination**

TEMITI LEHARTEL, RMIT University /

Université de Montpellier 3

16:20 **The Politics of Cultural Production in 19th century Fiji and Tonga. Some Reflections for the Present**

LILIETA SOAKAI ET JESHUA HOPE

USP, Fidji

16:40 **DISCUSSION**

SIXIÈME SESSION | Amphi A3
PRÉSIDÉE PAR JEAN-PAUL PASTOREL (UPF, GDI)

14:00 **De l'impérialisme capitaliste et de la nature postcolonisante (postcolonizing) de l'Australie dans *The Natural Way of Things* (2015) de Charlotte Wood, *La Voie de la Chthulucène***

ELÉONORE LAINE FORREST,

UNC, TROCA

14:20 **Elicura Chihuailaf et Flora Devatine, l'oraliture entre résistance et résilience**

EVA TILLY, UPF, EASTCO

14:40 **The Politics and Poetics of Recovering Ancestral Knowledge in Traditional Hawaiian Genres**

MARIE ALOHALANI BROWN

UH Mānoa

15:00 **DISCUSSION**



PAUSE

HUITIÈME SESSION | Amphi A3
PRÉSIDÉE PAR LORENZ GONSCHOR (UPF, EASTCO)

16:00 **La mythologisation des mythes anciens dans les littératures du Pacifique anglophone**

NOÉMIE BECK, UNC, TROCA

16:20 **I Kū Mau Mau (Continuing to Stand Together): 'Ōiwi Literary Politics**

ku'ualoha ho'omanawanui

UH Mānoa

16:40 **Poétique, narrations et stratégies politiques dans l'œuvre de D.Gorodé**

EDDY BANARÉ UNC, TROCA

17:00 **DISCUSSION**

MERCREDI 16 NOV

NEUVIÈME SESSION

PRÉSIDÉE PAR SÉMIR AL WARDI (UPF, GDI)

08:00 Politique et fiction
-
08:30 **MOETAI BROTHERSON**, Député
de la 3e circonscription de la Polynésie

08:30 La culture, pilier du politique,
- et le rôle de l'académie dans la
09:00 sauvegarde et la diffusion du reo
tahiti et des textes fondateurs
pour l'identité ma'ohi
FLORA AURIMA DEVATINE,
Académie tahitienne - Fare Vana'a

09:00 Dialogue **PIERRE GOPE**
-
09:30 **ET DOMINIQUE WITTORSKI**

09:30 Utopie et contre-utopie dans
- *Méridien zéro* de Mourareau
09:50 **TITAU PORCHER**, UPF, EASTCO

09:50 **DISCUSSION**



PAUSE

DIXIÈME SESSION

PRÉSIDÉE PAR MARIE LEYRAL (UPF, EASTCO)

11:00 Dire le vrai. La politique et le
- personnel dans l'œuvre de Déwé
11:20 Gorodé.
RAYLENE RAMSAY,
University of Auckland

11:20 Le roman politique océanien ou
- la souveraineté de l'imagination.
11:40 À propos de *Tâdo, Tâdo, wéé !*
ou « *No more baby* » (2012) de
Déwé Gorodé et *Carpentaria*
(2006) d'Alexis Wright
MOUNIRA CHATTI,
Université de Bordeaux, TELEM

11:40 Le personnage du militant
- dans la fiction océanienne
12:00 d'expression française
ANDRÉAS PFERSMANN,
UPF, EASTCO

12:00 **DISCUSSION**



DÉJEUNER BUFFET (PARTICIPANTS)

ONZIÈME SESSION

PRÉSIDIÉE PAR PETER BROWN (ANU/UPF, EASTCO)

- 14:00 **“Comment écrire, dominé?”:**
- Question qu’Epeli Hau’ofa a lui-même incarnée

ERIC WADDELL,

Université Laval, Québec

- 14:20 **(Faire) face aux traumatismes :**
- le pouvoir de reconstruction de la littérature aborigène d’Australie et autochtone de Polynésie française

ESTELLE CASTRO-KOSHY,

James Cook University

14:40 **DISCUSSION**



PAUSE

DOUZIÈME SESSION

PRÉSIDIÉE PAR ANDRÉAS PFERSMANN (UPF, EASTCO)

- 15:20 **Le théâtre de la sortie de**
- l’accord de Nouméa, une littérature du débat politique ?

VIRGINIE SOULA,

UNC, TROCA

- 15:40 **Le parcours politique de**
- Déwé Gorodé

PATRICE GODIN,

UNC, TROCA

16:00 **DISCUSSION**

16:20 **Slam**
PAUL WAMO



DINER DE CLÔTURE



22^e
SALON DU
LIVRE
Mā'a, Nourritures

demandez le menu



17-20
NOVEMBRE
MAISON DE
LA CULTURE

REMERCIEMENTS

ORGANISATION

Le colloque « Littérature et politique en Océanie » est organisé par le laboratoire EASTCO (UPF) avec le soutien du Fonds Pacifique, de la MSH-P, du GDI (UPF), des Relations internationales (UPF) et du laboratoire TROCA (UNC), en partenariat avec les universités d'Auckland, de Waikato, de Wollongong, de Hawaï'i at Mānoa, du Oceania Center for Arts (USP), du Pacific Institute (ANU), de l'ISFAR et de « Lire en Polynésie ».

COORDINATION

Andréas Pfersmann

COMITÉ D'ORGANISATION

Sémir Al Wardi, UPF (GDI)
Peter Brown, ANU, UPF (EASTCO)
Marie Gaboriaud, Université de Gênes
Lorenz Gonschor, UPF (EASTCO)
Maëline Le Lay, CNRS (THALIM)
Marie Leyral, UPF (EASTCO)
Damien Mollaret, UPF (EASTCO)
Andréas Pfersmann, UPF (EASTCO)
Titaua Porcher, UPF (EASTCO)
Virginie Soula, UNC (TROCA)

APPUI LOGISTIQUE ESTUDIANTIN

Athéna Wong Kao, Camille Madani, Hei-poetea Faana (LLCER anglais)
Les étudiant.e.s de Lettres et Arts

INTERPRÉTARIAT

Louis Bousquet, Peter Brown, Bertrand Devaux, Manea Tuahu, Yves Valen

COMITÉ SCIENTIFIQUE DES ACTES DU COLLOQUE

Sémir Al Wardi, Bénédicte André, Peter Brown, Mounira Chatti, Odile Gannier, Lorenz Gonschor, Sylvie Largeaud-Ortega, Maëline Le Lay, Marie Leyral, Sudesh Mishra, Damien Mollaret, Andréas Pfersmann, Titaua Porcher, Raylene Ramsay.

MĀURUURU à toutes les composantes de l'Université qui ont soutenu le projet et permis sa réalisation, en particulier la MSH-P, le Service de la Recherche, les Relations internationales, la Direction des finances, la logistique, la DSI et les TICE, la DRH, la BU, le Planning et la Communication. Māuruuru roa à Cyrielle Michineau et Éric Conte (MSH-P), Séverine Berthiaux, Moerani Fallioux, Marion Moulin et Marie-Sophie da Silva (Finances), à Virginia Godefroy et Jean-Paul Pastorel (RI), à Fabrice Bachelery, Jean-Michel Rimlinger et Mireille Li (DLP), à Vaanaiki Brotherson (DSI/TICE), à Nabila Gaertner-Mazouni, Anna Piotrowska et Mélanie Bontant (Recherche), à Maryse Léon On (DRH), à Samuels Lespets et Vaea Deplat (SCD), à Camille Billet-Moulinet (communication), à Marie Kops (Lire en Polynésie) et à Julie Kumin Mota (artiste plasticienne, Papouasie-Nouvelle-Guinée)